

**EN** Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use water without minerals such as distilled or purified water to prolong the lifetime of your appliance.

**Note:** Do not add perfume, vinegar, mineral water, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals as they may cause water spotting, brown staining, or damage to your appliance.

**TC** 本产品的設計是使用自來水。如果您居住的區域水質硬度高，可能會快速堆積水垢；因此，建議您使用不含礦物質的水質（例如蒸餾水或純水），以延長產品的使用壽命。

**備註：**請勿加入香水、醋、礦泉水、燙衣漿、除垢劑、熨燙添加劑、經化學除垢的水或其他化學物質；否則可能造成水噴灑溢漏、產生棕色污漬或產品損害。

**SC** 根據設計，您的產品適用自來水。如果您所居住的區域水質較硬，水垢積聚會非常快。因此，建議使用不含礦物質的水（如蒸餾水或純淨水）以延長產品的使用壽命。

**注意：**請勿加入香水、醋、矿泉水、淀粉、除垢剂、烫衣剂、化学除垢水或其他化学品，这些物质会造成喷水、留下棕色污渍或损坏产品。

**VI** Thiết bị của bạn đã được thiết kế để sử dụng nước máy. Trong trường hợp bạn sống tại khu vực có nước rất cứng, việc tích tụ cặn nhanh sẽ xảy ra. Vì vậy chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nước không có khoáng chất, chẳng hạn như nước cát hoặc nước tinh khiết để đảm bảo tuổi thọ của thiết bị.

**Lưu ý:** Không thêm nước hoa, giấm, nước khoáng, hổ, vải, chất làm săn cặn, chất phủ trứ ủ, nước đã được tẩy sạch bằng chất hoặc các chất khác, do các chất này có thể gây tình trạng phun nước, vải, vang hoặc hỏng thiết bị của bạn.

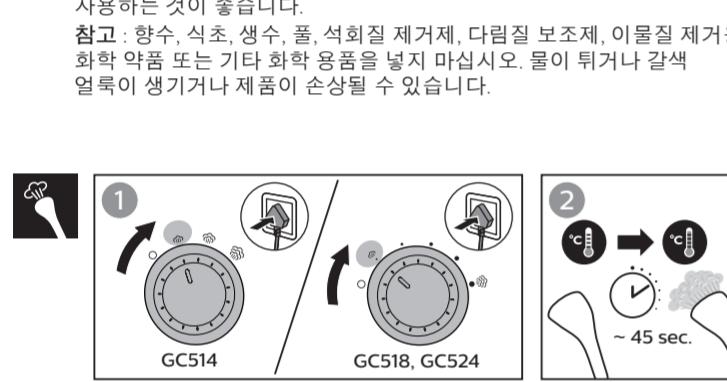
**MS** Perakas anda telah direka bentuk untuk digunakan dengan air paip. Jika anda tinggal di kawasan yang mempunyai air laut, pembentukan kerak yang dapat mungkin akan berlaku. Maka, anda disyorkan untuk menggunakan air tanpa mineral seperti air suling atau air tulan untuk memanjangkan hayat perkakas anda.

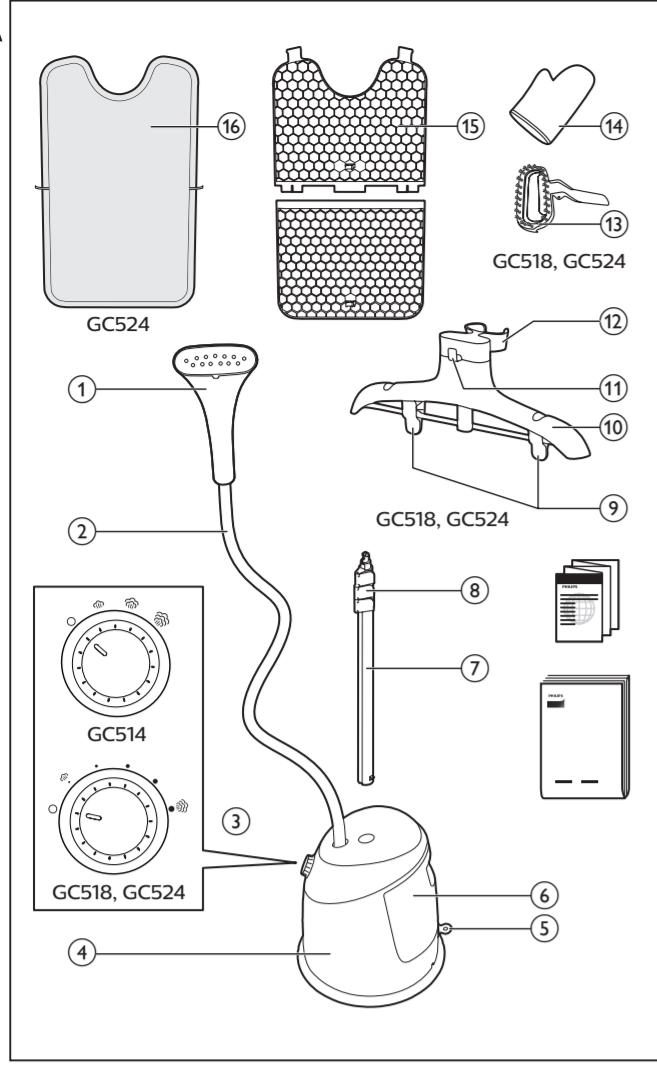
**Note:** Jangan tambahkan minyak wangi, cuka, air mineral, kankji, agen penangkal kerak, bahan bantu penyeterikan, air yang dinyahayakan secara kimia atau bahan kimia lain boleh menyebabkan air berdetus, kesan kotoran perang atau kerosin pada perkakas anda.

**TH** ท่านยังสามารถใช้หัวอุ่นน้ำได้หากหัวอุ่นน้ำเป็นสีขาว หัวอุ่นน้ำจะต้องถูกดูแลอย่างดี หัวอุ่นน้ำที่ไม่ดูแลดีจะมีผลต่อประสิทธิภาพของเครื่อง ดังนั้น แนะนำให้ทำความสะอาดหัวอุ่นน้ำทันทีที่ไม่ได้ใช้งาน หัวอุ่นน้ำที่ดูแลดีจะช่วยให้หัวอุ่นน้ำของเครื่องค่อนข้างดี

**KO** 이 제품은 수돗물을 사용하도록 제작되었습니다. 사용 지역의 수돗물이 경수로 경우 석회질이 더 빨리 생길 수 있습니다. 따라서 제품 수명 연장을 위해 저온수나 경수로 물과 같이 미네랄 성분이 없는 물을 사용하는 것이 좋습니다.

**참고:** 홍수, 식초, 생수, 풀, 석회질 제거제, 담질 보조제, 이물질 제거용 화학 약품 또는 기타 화학 용품을 넣지 마십시오. 물이 튀거나 갈색 얼룩이 생기거나 제품이 손상될 수 있습니다.





**EN**

- ① Steamer head
- ② Steam supply hose
- ③ Steam dial
- ④ Base
- ⑤ De-calc knob
- ⑥ Water tank
- ⑦ Pole
- ⑧ Pole lock clip
- ⑨ Pants clip (GC518, GC524)

- ⑩ Hanger
- ⑪ Hanger hook
- ⑫ Steamer head holder
- ⑬ Pleat maker and brush (GC518, GC524)
- ⑭ Glove
- ⑮ Board (GC524)
- ⑯ Board cover (GC524)

**TC**

- ① 蒸氣噴頭
- ② 蒸氣管
- ③ 蒸氣控制鈕
- ④ 底座
- ⑤ 除垢旋鈕
- ⑥ 水箱
- ⑦ 搪撻
- ⑧ 掛鉤鎖固定夾
- ⑨ 褲子固定夾 (GC518、GC524)

- ⑩ 衣架
- ⑪ 衣架掛鉤
- ⑫ 蒸氣噴頭放置架
- ⑬ 煙燙夾和刷具 (GC518, GC524)
- ⑭ 手套
- ⑮ 熨燙板 (GC524)
- ⑯ 熨燙板套 (GC524)

**SC**

- ① 蒸汽喷头
- ② 蒸汽输送管
- ③ 蒸汽旋钮
- ④ 底座
- ⑤ 除垢旋钮
- ⑥ 水箱
- ⑦ 衣架
- ⑧ 衣架杆锁夹
- ⑨ 裤子夹 (GC518, GC524)

- ⑩ 衣架
- ⑪ 衣架钩
- ⑫ 蒸汽喷头支架
- ⑬ 衣裙褶夹和毛刷 (GC518, GC524)
- ⑭ 防烫手套
- ⑮ 熨衣板 (GC524)
- ⑯ 熨衣板罩 (GC524)

**VI**

- ① Đầu b่าน ủ hơi
- ② Vòi cung cấp hơi nước
- ③ Nút chọn chế độ hơi nước
- ④ Đè
- ⑤ Nút de-calc
- ⑥ Ngăn chứa nước
- ⑦ Trùm đung
- ⑧ Kep khóa
- ⑨ Kep quần áo (GC518, GC524)

- ⑩ Giá treo
- ⑪ Móc treo
- ⑫ Kep giữ đầu b่าน ủ hơi
- ⑬ Dụng cụ xép lì và bẻ rủi (GC518, GC524)
- ⑭ Găng tay
- ⑮ Ván lót (GC524)
- ⑯ Vò bọc ván lót (GC524)

**MS**

- ① Kepala penstim
- ② Hos bekalan stim
- ③ Tombol stim
- ④ Tapak
- ⑤ Tombol pemberian kerak
- ⑥ Tangki air
- ⑦ Dirian
- ⑧ Klip pengunci dirian
- ⑨ Klip seluar (GC518, GC524)

- ⑩ Penggantung
- ⑪ Cangkul penggantung
- ⑫ Pemegang kepala penstim
- ⑬ Pembuat lisu dan berus (GC518, GC524)
- ⑭ Sarung tangan
- ⑮ Papan (GC524)
- ⑯ Alas papan (GC524)

**TH**

- ① หัวพ่นไอน้ำ
- ② สายไฟน้ำ
- ③ ปุ่มควบคุมตั้งเวลา
- ④ ขดลวด
- ⑤ ปุ่ม De-Calc
- ⑥ แท่นหยอดผ้า
- ⑦ เล็ก
- ⑧ คลิปเดินเสื้อ
- ⑨ คลิปหนีบกางเกง (GC518, GC524)

- ⑩ ไม้แขวนเสื้อ
- ⑪ ตะขอที่ใช้ในการซักผ้า
- ⑫ หัวหยอดผ้า
- ⑬ อะไหล่สำหรับหัวหยอดเส้นและแปรง (GC518, GC524)
- ⑭ อุปกรณ์ดูแลผ้า
- ⑮ แผ่นรองหัวหยอดเส้น (GC524)
- ⑯ ห้องแม่เหล็ก (GC524)

**KO**

- ① 스팀 헤드
- ② 스팀 호스
- ③ 스팀 랑 조절기
- ④ 반침대
- ⑤ 석회질 제거 조절기
- ⑥ 풀
- ⑦ 풀
- ⑧ 풀 잡금 클립
- ⑨ 바지 클립 (GC518, GC524)

- ⑩ 옷걸이
- ⑪ 옷걸이 고리
- ⑫ 스티머 헤드 헤더
- ⑬ 주름선 생성기 및 브러시 (GC518, GC524)
- ⑭ 장갑
- ⑮ 담판 (GC524)
- ⑯ 담판 뒷면 (GC524)

## English

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Never immerse the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

#### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- Do not connect the appliance to a direct current supply.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the appliance yourself, otherwise the guarantee becomes invalid.
- If the mains cord is damaged you must have it replaced by Philips, a service centre authorized by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- When you have finished steaming, when you fill or empty the water tank, when you perform cleaning and rinsing and when you leave the appliance even for a short while, remove the mains plug from the wall socket.
- Keep the appliance and its mains cord out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not open the de-calc knob when the appliance is ON. Follow instruction manual recommendation on the cooling time before opening.

#### Caution

- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Beware of hot steam and hot water that comes out from steamer nozzle during use. Steam and hot water can cause burns. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- The nozzle of steamer head can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- This appliance is intended for household use only.
- Never drag or pull the appliance across the floor.
- Do not place the steamer base on a surface with the steamer head touching the surface while the appliance is hot or connected to the mains.
- Do not let the mains cord come into contact with hot steam when the appliance is in operation.
- Keep the water tank closed after filling it and while using the appliance.
- The plug must be plugged to a power outlet of the same technical characteristics of the plug only.
- Do not shake the steamer head while the appliance is in operation.

#### Attention: Hot water!

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips product complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

#### Guarantee & Service

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read separate worldwide guarantee leaflet.

## 繁体中文

### 简介

感谢您购买本产品。欢迎来到飞利浦的世界！请至 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 登录您的产品，以获得飞利浦提供的完整支援。

### 重要事项

使用本产品前，请先仔细阅读此重要资讯，并保留说明以供日后参考。

#### 危险

- 请勿让产品浸入水或其他液体中，也不要让水流头下冲洗。

#### 警示

- 在您连接电源之前，请检查本地的电源电压是否与产品所标示的电源电压相符。
- 插头、电源线或产品本身受损害时，或是产品曾摔落或漏电时，请勿使用。
- 请勿将产品连接至直连插座。
- 请将产品送回飞利浦、飞利浦授权之服务中心，或是具备相同资格的技师更换，以免发生危险。
- 富产品可供8岁以上孩童，身体官能或心智能力退化者，或是经验与使用知识缺乏者使用，但需有大人在旁监督或指导显示如何安全使用本产品，以及可能遭受的危险。
- 本产品可供8岁以上孩童，身体官能或心智能力退化者，或是经验与使用知识缺乏者使用，但需有大人在旁监督或指导显示如何安全使用本产品，以及可能遭受的危险。
- 请勿让儿童将产品当成玩具。若无人在旁监督，不得让孩童清洁与维护产品。
- 请勿将产品连接到有接地的电源插座。
- 产品电源開啟時，請勿開啟除鈣旋鈕。請依照使用手冊所建議的冷卻時間，等待冷卻之後再打開。
- 當產品處於高溫或連接至電源時，將產品放在平面上時請務必注意，勿讓蒸氣頭碰觸到平面。
- 產品工作期間，請勿讓蒸氣頭接觸到高溫蒸氣。
- 在水箱充水之後以及使用產品時，請將水箱保持關閉。
- 產品工作時，切勿搖晃蒸氣頭。

#### 注意

- 定期檢查電源線是否受損。
- 產品使用期間，蒸氣頭可能會冒出高溫蒸氣和熱水，請格外留意。蒸氣與熱水可能會造成燙傷。產品使用時會釋放蒸氣，因此請特別小心。
- 蒸氣頭的噴嘴可能會變得很燙，如果碰到可能會燙傷。
- 加水或清潔時，請拔掉电源插頭。
- 本產品可供家用。
- 在使用期間，請勿將蒸氣頭直接放在桌面或椅子上，請將其放在地板上。
- 如果想將燙曲U型，會導致蒸氣凝結水滴停留在膠管中。這會造成蒸氣量不足或蒸氣噴頭滴水的情況。
- 蒸氣頭可能會對某些牆壁或漆塗裝造成損傷或褪色。
- 水箱充水時請勿使用該產品。
- 產品电源開啟時，請勿開啟除鈣旋鈕。請依照使用手冊所建議的冷卻時間，等待冷卻之後再打開。

### 注意：熱水！

### 电磁场 (EMF)

本飛利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

#### 回收

- 本产品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收站或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

#### 保固與服務

如需相關資訊或支援，請造訪 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或另行參閱全球保證書。

## 简体中文

### 简介

恭喜您购买了您的产品，欢迎您来到 Philips 大家庭！为了能充分享受飞利浦提供的支持，请在 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 上注册您的产品。

### 重要信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

#### 危险

- 不要将本产品浸入水或其它液体中，也不要让水流头下冲洗。

#### 警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。

- 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用产品。

- 切勿将产品连接到直流电源。

- 本产品应送往由飞利浦授权的服务中心检查或修理。请不要尝试自己修理产品，否则产品维修保証书将会无效。

- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。

- 电源接通期间，使用者不得离开。

- 8岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士请在他人监督或指导下使用，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。

- 当完成熨烫时，为水箱加水或清空水箱、清洁和冲洗产品以及短时间内离开产品时，请从电源插座上拔下电源插头。

- 将产品和电源线放在儿童接触不到的地方。

- 应照看好儿童，确保他们不玩弄本器具。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。

- 产品只能使用带接地线的插座。

- 请勿在产品开启时打开除垢旋钮。打开之前，请先遵循说明书手册建议的冷却时间。

- 如果产品很烫或已连接到电源，将产品放置在表面上时，切勿让蒸汽喷头接触表面。

- 产品工作期间，切勿让电源线与高温蒸汽接触。

- 水箱注水之后以及使用设备时，水箱须保持封闭。

- 必须将插头插入技术特性与插头相同的电源插座中。

- 产品工作期间，请勿摇晃蒸汽喷头。

- 请定期检查电源线是否受损。

- 使用过程中，请注意从蒸汽挂烫机喷嘴冒出的热蒸汽和热水。

- 蒸汽和热水可能会导致烫伤。使用本产品时应当心蒸汽喷射。

- 蒸汽挂烫机蒸汽喷头的喷嘴会变得非常烫，触摸可能会导致烫伤。

- 注水和清洁时，请拔下电源插头。

- 本产品仅限于家用。

- 切勿在地板上拖拉本产品。

- 切勿将蒸汽挂烫机底座放置在桌面或椅子上，使用过程中，请将蒸汽挂烫机底座放在地板上。

- 不要让蒸汽挂烫机底座与 U 形状态接触，这样蒸汽会在输送管内冷凝。

- 从而导致蒸汽输出不连贯或蒸汽喷头中滴出水滴。

- 蒸汽可能损坏或导致某些墙体或门褪色。

- 水箱为空时，请勿使用产品。

- 请勿在产品开启时打开除垢旋钮。打开之前，请先遵循说明书手册建议的冷却时间。

- 请勿在产品开启时打开除垢旋钮。打开之前，请先遵循说明书手册建议的冷却时间。

- 请勿在产品开启时打开除垢旋钮。打开之前，请先遵循说明书手册建议的冷却时间。

- 请勿在产品开启时打开除垢旋钮。打开之前，请先遵循说明书手册建议的冷却时间。

- 请